



Amtsblatt

Nr. 37/2025 vom 13. September 2025

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Stadtrates

Am **Donnerstag, 25.09.2025, um 16:30 Uhr** findet im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein die Sitzung des Stadtrates mit folgender Tagesordnung statt.

1. Bekanntgaben des Oberbürgermeisters
2. Rückblick auf die Jubiläumsfeierlichkeiten „650 Jahre Verleihung der Stadtrechte“
3. Ergänzung zur Stellplatz- und Garagensatzung der Großen Kreisstadt Traunstein; Ergänzungsbeschluss
4. Ausbau Weinleite - Vorstellung Vorentwurf
5. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 31. Juli 2025
6. Anfragen und Wünsche - öffentlich

Sitzung des Ausschusses für Kultur und Sport

Am **Mittwoch, 24.09.2025, um 16:30 Uhr** findet im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein die Sitzung des Ausschusses für Kultur und Sport mit folgender Tagesordnung statt.

1. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 19. Februar 2025
2. Vorstellung des Jahresberichts 2024 der Stadtbücherei Traunstein
3. NUTS – Die Kulturfabrik; Rückblick und Vorschau Veranstaltungen 2025 I 2026

Sitzung des Seniorenbeirats

Am **Mittwoch, 17.09.2025, um 10:00 Uhr** findet im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein die Sitzung des Seniorenbeirats mit folgender Tagesordnung statt:

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Impulsvortrag: Sophia Palmer, Psychologin, Chiemseer Bündnis gegen Depression “Depression im Alter”
4. Vorstellung der neuen Quartiersentwicklerin (Quartiersmanagerin) der Wohnungsbaugesellschaft Traunstein, Karin Drexler, Dipl. Ing., MA, Mediatorin
5. Erfahrungsberichte über die durchgeführte Seniorensprechstunden sowie des offenen Seniorentreffs
6. Termine und Einteilungen für Seniorensprechstunden am 01.10.2025 und 05.11.2025; Seniorentreffs am 02.10.2025 und 06.11.2025; Terminbestimmung für die interne Besprechung des Seniorenbeirats im Oktober 2025 mit anschließendem Stammtisch beim Lindl/Ayinger
7. Verschiedenes
8. Der Bürger hat das Wort
9. Beendigung der Sitzung und Verabschiedung

Öffnungszeiten

am 19. und 20. September 2025

Die Stadtverwaltung sowie die städtischen Dienststellen sind aufgrund einer internen Veranstaltung am **Freitag, 19. September geschlossen**.

Die Außenrückgabe der Stadtbücherei Traunstein steht an diesem Tag **nicht** zur Verfügung. Am **Samstag, 20. September** ist die Bücherei wieder zu den gewohnten Zeiten **geöffnet**.

Der Wertstoffhof ist zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Amtliche Mitteilungen

Verhalten an Bushaltestellen. Kennen Sie die Regeln?

An Bushaltestellen besteht immer eine besondere Gefahr: Fußgänger, die die Fahrbahn überqueren, werden häufig von vorbeifahrenden Kraftfahrzeugen angefahren oder jedenfalls gefährdet.

Mit der jetzigen Regelung, die sowohl innerorts als auch außerorts gilt, sollen die Fahrgäste, insbesondere die am meisten gefährdeten Verkehrsteilnehmer, nämlich Kinder und ältere Menschen, im Straßenverkehr besser geschützt werden.



Beispiel 1

Sie fahren hinter einem Linienbus oder einem Schulbus her. Sobald der Bus - während der Fahrt - das Warnblinklicht einschaltet, dürfen Sie ihn nicht mehr überholen.



Beispiel 2

Der Bus hält mit eingeschaltetem Warnblinklicht an einer Haltestelle (auch Haltebucht) an, um Fahrgäste ein- oder aussteigen zu lassen. Nun dürfen Sie mit Schrittgeschwindigkeit (= 4-7 km/h) am Bus vorbeifahren. Fahrgäste dürfen aber nicht gefährdet oder behindert werden. Wenn nötig, müssen Sie anhalten.



Beispiel 3

Sie kommen einem Schul- oder Linienbus entgegen, der auf einer Fahrbahn mit Gegenverkehr (also ohne bauliche Trennung der Fahrbahn) mit eingeschaltetem Warnblinklicht an einer Haltestelle steht, um Fahrgäste ein- oder aussteigen zu lassen. Auch an diesem dürfen Sie nur mit Schrittgeschwindigkeit (= 4-7 km/h) vorbeifahren. Fahrgäste dürfen nicht gefährdet oder behindert werden. Wenn nötig, müssen Sie anhalten.

Tipps für Eltern

Schulweg mit Erstklässlern üben!

Die Stadt Traunstein rät den Eltern von Erstklässlern, frühzeitig mit dem Kind sicheres Verhalten im Straßenverkehr einzuüben.

- Dazu sollte der Schulweg bereits vor der Einschulung mehrfach abgegangen werden. Dazu gehört auch, mit dem Kind zu üben, an der Bordsteinkante oder Sichtlinie zwischen parkenden Autos zu halten, das sichere Überqueren der Straße zu trainieren und es an die Gefahren im Straßenverkehr in konkreten Situationen heranzuführen.
- Eltern sollten dem Kind zunehmend die Führung überlassen und nur noch in gefährlichen Situationen eingreifen. Gehen die Kinder allein zur Schule, sollten Eltern von Zeit zu Zeit ihr Kind auf dem Schulweg beobachten.
- Für ausreichende Zeit für den Schulweg muss gesorgt sein.
- Helle, gut sichtbare Kleidung und ein normgerechter Schulranzen (mit reflektierenden Flächen) tragen besonders in den Wintermonaten zur Sicherheit bei.
- An vielen Schulen gibt es Schulwegpläne, die über den sichersten Weg, besondere Gefahren und wie diese möglicherweise umgangen werden können, informieren. Fragen Sie danach.

Der Schulweg mit dem Pkw

- Bei der Fahrt mit dem Pkw sollten Kinder grundsätzlich mit einer dem Alter und der Größe des Kindes angemessenen Rückhalteeinrichtung gesichert sein.
- Es sollten nie mehr Kinder befördert werden, als gesichert werden können.
- Kinder immer zur Beifahrerseite aussteigen lassen.
- Nie im Bereich der Schulbushaltestelle halten.
- An Bussen, die die Warnblinkanlage eingeschaltet haben, darf nur im Schrittempo vorbeigefahren werden.

Zum Thema Fahrrad

- Die sichere Teilnahme am Straßenverkehr mit dem Fahrrad setzt voraus, dass das Rad sicher bewegt werden kann, Regeln bekannt sind und ein gewisses Maß an Verkehrserfahrung vorhanden ist. Dies erfüllen Kinder frühestens nach der Radfahrprüfung in der vierten Klasse. **Daher sollten Grundschulkinder nicht mit dem Rad zur Schule fahren.**

Freibad Traunstein bis 17. September geöffnet
Besucherrekord im Juni - Einsparungen dank neuer Pumpen

Bis einschließlich Mittwoch, 17. September ist das Freibad in Traunstein noch geöffnet, dann geht die Badesaison 2025 zu Ende.

Jetzt beginnen die Aufräumarbeiten

Für das Schwimmbadpersonal beginnen nach der Schließung die Aufräumarbeiten. Im Laufe des Sommers haben sich wieder eine Menge Fundgegenstände angesammelt. Zahlreiche Handtücher, Kleidungsstücke und sonstige Utensilien warten an der Schwimmbadkasse auf ihre Eigentümer. Alle Inhaber der Saisonaufbewahrungsschränke werden gebeten, diese bis spätestens 17. September zu räumen und den Schlüssel an der Schwimmbadkasse abzugeben. Die Saisonkarten müssen nicht zurückgebracht werden, sie können bei Kauf einer neuen Saisonkarte wiederverwendet werden.

Rückblick auf die Badesaison

Mit Blick auf die Badesaison zieht die Große Kreisstadt Traunstein ein durchwegs positives Fazit. Wie auch in den vergangenen Jahren werden zum Ende der Badesaison rund 110.000 Menschen das Freibad in der Daxerau besucht haben. Waren die Besucherzahlen im durchwachsenen Mai noch mäßig, konnte für Juni ein absoluter Rekordwert verzeichnet werden: Mehr als 41.000 Besucher kamen ins Freibad. Weil das Wetter erneut nicht mitspielte, war die Zahl der Freibadbesucher im Juli dann mit etwa 24.000 dafür deutlich unterdurchschnittlich. Im August kamen aufgrund des besseren Wetters aber wieder deutlich mehr Gäste.

Neue Umwälzpumpen im Einsatz

Bereits vor dem Start der Badesaison wurden die Umwälzpumpen im Freibad ausgetauscht. Die alten Umwälzpumpen waren bereits seit der Generalsanierung des Freibades im Jahr 1992 im Einsatz. Ihr Job ist es, das Überlaufwasser, welches sich in den Rohwasserspeichern während des Badebetriebs sammelt, über die Filterstraße im Technikgebäude zurück in die Becken zu pumpen. Die Pumpen hatten über die Jahre und Jahrzehnte einen immer größer werdenden Reparatur- und Wartungsbedarf. Ein kompletter Ausfall hätte den Badebetrieb erheblich eingeschränkt. Außerdem benötigten die alten Umwälzpumpen sehr viel Energie. Der Austausch der Pumpen hat also für eine enorme Energieeinsparung gesorgt und ist damit ein Beitrag zum Klimaschutz.

Nachrichten

Bachauskehr 2025
Reinigungs- und Reparaturarbeiten bis November

Die diesjährige Bachauskehr findet nach Angaben der Stadtwerke Traunstein GmbH von 22. September bis 14. November statt. In dieser Zeit wird der Zustand der Gewässer überprüft und es finden Reinigungs- und Reparaturarbeiten statt.

Frühförderung an der Städtischen Musikschule
Am 17. September in den Musikgarten hineinschnuppern

Eine Schnupperstunde für den Musikgarten bietet die Städtische Musikschule Traunstein am Mittwoch, 17. September an. Eltern mit Kindern im Alter bis drei Jahre haben dabei die Möglichkeit, diese Form der musikalischen Frühförderung kennenzulernen. Von 9 bis 9.30 Uhr können Kinder, die zwischen vier Monate und drei Jahre alt sind, zur Schnupperstunde kommen. Sie findet im Raum 206 der Städtischen Musikschule in der Rosenheimer Straße 5 statt. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Um Anmeldung bis Montag, 15. September per E-Mail an musikschule@stadt-traunstein.de wird gebeten. Bitte darin den Vor- und Nachnamen sowie eine Telefonnummer vermerken. Ab 22. September beginnen dann am Montag- und Mittwochvormittag sowie am Donnerstagnachmittag die neuen 10er-Blöcke des Musikgartens an der Städtischen Musikschule Traunstein. Fragen zu den Kursen beantwortet Pädagogin und Kursleiterin Susan Koslik (Telefonnummer 0162 / 1758101).

Tag des offenen Denkmals am 14. September
"Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich"

Auch in diesem Jahr hat Kreisheimatpfleger Dr. Christian Soika anlässlich des europaweiten Tags des offenen Denkmals am Sonntag, 14. September, wieder besondere Zeugnisse der Bau- und Kunstgeschichte im Landkreis Traunstein ausgewählt. Unter dem von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz vorgegebenen Motto „Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich“ werden kostenfreie Führungen und Besichtigungen angeboten. In Traunstein gibt es zwei Denkmäler zu besichtigen:

Jacklturm – stadtbildprägendes Bauwerk

Adresse: Stadtplatz 25a
Der Jacklturm ist ein Neubau nach historischem Vorbild. Der untere Turm der Traunsteiner Stadtmauer mit seinem Salzburger Tor wurde 1548 abgebrochen und neu errichtet. Bereits damals erhielt er eine Turmuhr. 1787 tauchte erstmals in den städtischen Unterlagen der bis heute geläufige Name „Jacklturm“ auf. Bei den großen Stadtbränden 1704 und 1851 wurde er schwer beschädigt – 1704 wieder instand gesetzt, 1851 jedoch endgültig abgetragen. Erst 1998/99 ließ ihn der Förderverein „Alt-Traunstein“ unter Leitung von Max Burghartswieser originalgetreu wiederaufstehen. Mit großem Einsatz und viel Geduld konnte er 2000 als krönender Abschluss der Neugestaltung des Stadtplatzes feierlich eingeweiht werden. Heute ist der Jacklturm aus dem Stadtbild nicht mehr wegzudenken. Öffnungszeiten: 10:00 – 17:00 Uhr

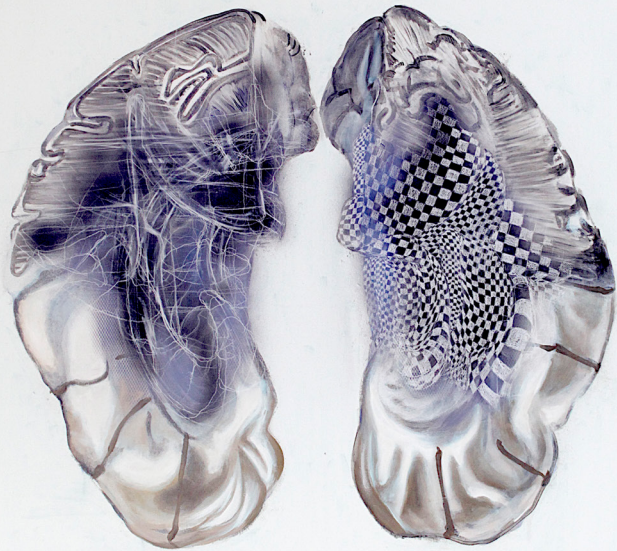
Filialkirche St. Georg und Katharina

Adresse: Ludwigstraße 19 (im Stadtpark)
Die ehemalige Friedhofskirche St. Georg und Katharina wurde 1639 von Wolf König errichtet. Sie zeigt den Übergang von der Spätgotik zum Frühbarock. Der klassizistische Hochaltar stammt ursprünglich aus dem Chiemsee-Dom. Besonders sehenswert sind die historischen Denkmäler im Stadtpark, darunter der Obelisk zum Gedenken an die Gefallenen der Napoleonischen Kriege sowie neu angebrachte Epitaphe aus Traunstein und Haslach. Öffnungszeiten: 13:00 – 17:00 Uhr
Führungen: 14:00 Uhr und 15:00 Uhr



Nina Annabelle Märkl & Claudia Weber

Mehrkörper-systeme



19. September bis 12. Oktober 2025
Kulturforum Klosterkirche

Eine Ausstellung der Städtischen Galerie im Kulturforum Klosterkirche
www.traunstein.de/galerie
Mittwoch bis Freitag von 11 bis 17 Uhr, Samstag und Sonntag von 13 bis 18 Uhr



Lust auf Austausch mit anderen Unternehmen der Stadt Traunstein?



Einladung zum Unternehmerstammtisch

Donnerstag
18.09.2025
ab 18:30 Uhr

Café Lindl

Wir freuen uns über ihre Anmeldung via
servus@stadtmarketing-traunstein.de



Termine und Veranstaltungen

Wochenprogramm vom 13.09.2025 bis 20.09.2025

Samstag, 13.09.2025	
7 – 13 Uhr	Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen Ort: Stadtplatz Traunstein
14 – 15.30 Uhr	Spannende Stadtgeschichten für Kinder und Familien Komm mit auf unsere Altstadttour und erkunde die Gassen, Plätze und Sehenswürdigkeiten Traunsteins. Eine abwechslungsreiche Stadtführung für Kinder von 6 bis 12 Jahren in Begleitung Erwachsener. Preis: 5,00 € Treffpunkt: vor der Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
14.30 Uhr	Busfahrt zum Bundesligaheimspiel des FC Bayern Zur Allianz Arena nach München. Abfahrt am Annette-Kolb-Gymnasium Traunstein um 14:30 Uhr FC Bayern gegen den Hamburger SV Es besteht ausschließlich Mitfahrgelegenheit, es sind keine Karten vorhanden! Anmeldung und Infos: mail@rwt-ts.de. Ort: Annette-Kolb-Gymnasium, Güterhallenstr. 12
Sonntag, 14.09.2025	
10 - 17 Uhr	Tag des Offenen Denkmals - Besichtigung Jacklturm Die Pforten des Jacklturms öffnen sich an diesem Tag für alle interessierten Besucher. Ort: Jacklturm am Stadtplatz Traunstein, Stadtplatz 25a
13 – 17 Uhr	Tag des Offenen Denkmals - Besichtigung Filialkirche St. Georg und Katharina Ort: Ludwigstraße 19 (im Stadtpark) Führungen: 14:00 Uhr und 15:00 Uhr
14 - 17 Uhr	Queer-Treff Treffpunkt für die LGBTQIA+ Community. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
Montag, 15.09.2025	
15 – 17 Uhr	Malkurs im Vereinshaus Traunstein Malkurs für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Anmeldung erforderlich unter 0171 1915828 oder info@studio-kreativ.de. Ort: Atelier Studio Kreativ - Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1
19 – 22 Uhr	Offener Stammtisch der UNIX-Freunde Süd-Ost-Oberbayern Monatliches Wirtshaustreffen mit 30 Min Vorträgen. Infos unter www.UNIX-Freunde.mro.name. Ort: Zum Aubräu, Bürgerwaldstraße 7
19 – 21 Uhr	Tanzkurs „VeroDance“ In unseren Kursen vermitteln wir verschiedene Tanzstile wie Discofox, Salsa, Wiener Walzer und viele weitere Tanzbewegungen. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
Dienstag, 16.09.2025	
10 – 12 Uhr	Offene Sprechstunde der EUTB Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung Offene, kostenlose Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen. Ort: Büro der Ergänzenden & Unabhängigen Teilhabeberatung, Maximilianstraße 33
11 – 12.30 Uhr	Stadtführung - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins Preis: 5,00 € Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
17 – 18.30 Uhr	Gemeinsam radeln und wandern Eine neue Gruppe für alle, die Freude an Bewegung in der Natur haben. Geplant sind regelmäßige Fahrradtouren in der Region. Wer Lust hat, gemeinsam aktiv zu sein und Touren zu unternehmen ist herzlich Willkommen. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
19 - 21 Uhr	Power Dancing Es wird Musik meist aus den 70er Jahren gespielt. Rock, Hard Rock oder auch Rock`n Roll. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
19.30 - 21 Uhr	Studium Generale Mensch und Moral - Einführung in die Ethik. Infos und Anmeldung unter 0861 90971660 oder info@vhs-traunstein.de. Ort: vhs-Seminarzentrum, 1. OG, Raum 106 EDV, Stadtplatz 38
Mittwoch, 17.09.2025	
7 – 13 Uhr	Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen Ort: Stadtplatz Traunstein
9.30	Treff Alt und Jung Hl. Kreuz Wanderung mit Manfred Zeis über den Waldbahnweg zur Harbachalm (832 m). Es werden Fahrgemeinschaften gebildet! Bei Regen entfällt die Wanderung. Treffpunkt: Pfarrheim Hl. Kreuz, Schlossstraße 15a
10 Uhr	Geselliges Tanzen Ort: Pfarrheim St. Oswald, Bahnhofstr. 1
10 - 12 Uhr	Öffentliche Seniorenberatssitzung Der Zutritt ist barrierefrei über einen Aufzug möglich Ort: Großer Saal im Rathaus, Stadtplatz 39
18 - 20 Uhr	Informationsabend für Schwangere Anmeldung erforderlich bei SkF-Beratungsstelle Traunstein unter 0861 13021. Weitere Infos unter www.skf-prien.de. Ort: SkF Beratungsstelle für Schwangerschafts- und Familienfragen Traunstein, Ludwigstraße 12a
19 - 20.30 Uhr	Yin Yoga Eine Matte oder weiche Unterlage mitbringen. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

Donnerstag, 18.09.2025	
11 – 12.30 Uhr	Stadtführung - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins Preis: 5,00 € Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
12 Uhr	Zuchtviehmarkt des Rinderzuchtverbands Traunstein Ort: Chiemgauhalle, Siegsdorfer Straße 1
13 – 18 Uhr	Demenz-Simulator Wie erleben und fühlen Menschen mit Demenz? Ein Parcours zum Nachempfinden für Angehörige und Interessierte. Ort: BRK-Zentrum, Gewerbepark Kaserne 13
14 – 16 Uhr	Gebrauchtkleidermarkt und vieles mehr Der Erlös geht an soziale Zwecke im Landkreis Traunstein. Ort: Brenninger Rosi, Zirnbergerstraße 15
14 - 16 Uhr	Senioren Kaffee-Kränzchen Einladung zum geselligen Zusammensein. Anmeldung erforderlich: 0861 90977180 Ort: BRK-Zentrum, Gewerbepark Kaserne 13
18.45 - 20.15 Uhr	GestaltZeit: Wertschätzende Kommunikation Lerne aktives Zuhören für mehr Verständnis und stärkere Beziehungen. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
20 Uhr	Vernissage zur Ausstellung Mehrkörpersysteme Grußwort von Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer und Einführung in die Ausstellung mit Judith Bader (Leiterin der Städtischen Galerie). Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Klosterkirche, Ludwigstraße 12
20 Uhr	Nils Kugelman Trio Karten im Vorverkauf bei der Tourist-Info Traunstein, dem Traunsteiner Tagblatt oder online unter www.kulturforumtraunstein.de/tickets erhältlich. Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12
20:30 - 23 Uhr	Offenes Wohnzimmer Zum Austauschen, den Feierabend mit anderen genießen, Spielen und ein kühles Getränk genießen. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
Freitag, 19.09.2025	
9 – 14 Uhr	Bauernmarkt Traunstein - Lebensqualität aus Bauernhand Ort: Stadtplatz Traunstein
10 Uhr	Freak Street Market Ein Wochenende gefüllt mit Workshops, Kunst, Live Musik, Street Food und Second-Hand / Kunstmarkt. Ort: Café Festung, Hinter der Veste 4
14 Uhr	Kaffeeausflug des Gartenbauvereins Traunstein Wir bilden Fahrgemeinschaften! Fahrt nach Bad Reichenhall zum Königlichen Kurpark mit kurzer Führung und anschließendem gemeinsamen Cafébesuch Treffpunkt: Parkplatz an der Chiemgauhalle, Siegsdorfer Str. 1
16 - 18 Uhr	Klimaschutzdemo Demonstration in Traunstein mit Fridays for Future. Start um 16 Uhr am Bahnhofsplatz. Ort: Bahnhofsplatz und Stadtplatz Traunstein
18.30 - 20 Uhr	Freies Tanzen Es ist keine Tanzerfahrung oder besondere Kondition notwendig. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
19.30 - 21.30 Uhr	Demenz- und Pflege-Frühshoppen Austausch, Information und Gesellschaft für Angehörige und Betroffene. Mit Kurzfilm "Mein letzter Achttausender" und Kurzvortrag "Angehörigengruppen". Ort: Casino im Landratsamt Traunstein, Papst-Benedikt-XVI-Platz
20 Uhr	LEIWAUND In einer etwas anderen, ergreifenden Art, erleben Sie die Band "LEIWAUND"! Ort: NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12
Samstag, 20.09.2025	
7 – 13 Uhr	Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen Ort: Stadtplatz Traunstein
10 Uhr	Freak Street Market Ein Wochenende gefüllt mit Workshops, Kunst, Live Musik, Street Food und Second-Hand / Kunstmarkt. Ort: Café Festung, Hinter der Veste 4
10 – 15 Uhr	Aktionstag Gesundheit Infos und Anmeldung unter 0861 90971660 oder info@vhs-traunstein.de. Ort: Stadtbücherei, 2. OG, vhs Seminar-Raum
14 – 18 Uhr	Friedenschor Friedenschor unter der Leitung von Amithra H. Reithmaier. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
14 – 17 Uhr	Reparaturcafe Traunstein Wieder stehen kompetente Ansprechpartner des Reparaturteams zur Verfügung um bei einer heißen Tasse Kaffee und einem guten Stück Kuchen zusammen mit den Gästen eine Lösung zu einer Reparatur von defekten Gegenständen zu finden die ansonsten der Entsorgung zugeführt würden. Geräteannahme bis 16 Uhr! Ort: Campus St. Michael im Lehmhaus, Kardinal-Faulhaberstr. 6, 83278 Traunstein
15 Uhr	Die vier Jahreszeiten - Klassik für Kinder Klassikkonzert für die ganze Familie mit dem Ensemble "Musik mit Maria". Karten online unter www.kulturforumtraunstein/tickets, bei der Tourist-Info Traunstein oder beim Traunsteiner Tagblatt erhältlich. Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12

Ausstellung

- 09.09. - 17.09.2025

Viaja conmigo (Reise mit mir)
Täglich 15 – 18 Uhr
Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39
- 19.09. - 12.10.2025

Mehrkörpersysteme
Zeichnungen und Installationen von Nina Annabelle Märkl und Claudia Weber.
Mi. – Fr.: 11 – 17 Uhr, Sa. – So.: 13 – 18 Uhr
Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Traunstein, Ludwigstraße 12

Museen

- 01.03. – 02.11.2025

Stadtmuseum Heimathaus Traunstein
Di. – So.: 11 – 17 Uhr (Sommer-Öffnungszeiten Juli – September)
Ort: Stadtmuseum Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3
- 03.05 – 30.09.2025

Salinenmuseum
Di. – Do.: 13 – 16 Uhr, Sa.: 10 – 12 Uhr (An Feiertagen ist die Ausstellung geschlossen)
Ort: Erdgeschoss des Ferdinandstocks, Kohlbrennerstraße

Weitere Veranstaltungen

Bräuereiführung Hofbräuhaus Traunstein (Voranmeldung notwendig)

Di. + Mi. + Sa.: 11 Uhr, Di.: + Do.: 14 Uhr, Mo. + Do.: 18 Uhr

An Feiertagen findet keine Führung statt! Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G’schichten. Persönliche Führung, kleine Bierverkostung mit Breze im Maximilianstüberl.

Dauer: 2,5 Stunden | Kosten: 15,90 € p.P. (Kinder bis 16 Jahre kostenlos!)

Buchung über www.hb-ts.de/brauereifuehrung.

Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 – 11

Kindergartenstraße gesperrt

Auf Höhe der Hausnummer 5 - Zufahrt vom Maxplatz möglich

Die Kindergartenstraße muss auf Höhe der Hausnummer 5 bis Mittwoch, 17. September, gesperrt werden, weil dort Arbeiten am Hausanschluss vorgenommen werden. Die Zufahrt zur Kindergartenstraße wird über den Maxplatz möglich sein. Eine Umleitung ist ausgeschildert. Der Kindergarten ist jederzeit anfahrbar.

Kabarett für Senioren: "Ned mit mir!"

Gratis Eintritt in die Klosterkirche – Karten gibt’s in der Touristinfo

Unter dem Motto „Ned mit mir“ präsentieren der Seniorenbeirat der Stadt Traunstein und die Kriminalpolizeiinspektion Traunstein gemeinsam mit dem Kabarettisten Tom Bauer ein kostenloses Präventionsprogramm voller Musik, Humor und Informationen, um sich und andere bestmöglich vor Enkeltrick, Schockanrufen, Internetkriminalität und Ähnlichem zu schützen. Das Kabarett-Programm richtet sich in erster Linie an Senioren im Landkreis Traunstein und verbindet künstlerische Unterhaltung mit fundierter Aufklärung, um ältere Menschen effektiv vor Betrügern zu schützen. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 24. September 2025, um 14.30 Uhr statt (Einlass ab 14 Uhr). Der Eintritt ist frei.

Achtung: Die Veranstaltung kann nur mit einer kostenlosen Einlasskarte besucht werden. Diese ist in der Tourist-Information Traunstein im Rathaus, Stadtplatz 39, beim Traunsteiner Tagblatt am Anton-Miller-Platz 1 oder online unter www.kulturforumtraunstein.de/tickets erhältlich. Freie Platzwahl.



„Ned mit mir“ lautet der Titel des Kabarett für Senioren von Tom Bauer, das am 24. September in Traunstein zu sehen ist.

Oberbürgermeister begrüßt Praktikantinnen

Sie beginnen ihre Arbeit den beiden Kitas Klosterberg und Kammer

Die Stadt Traunstein begrüßt vier neue Praktikantinnen, die ihre Ausbildung in den städtischen Kitas Klosterberg und Kammer beginnen. Oberbürgermeister Dr. Hümmer empfing die Nachwuchskräfte persönlich und betonte die Wichtigkeit ihrer Rolle als künftige Fachkräfte in der frühkindlichen Bildung.

Zwei der neuen Auszubildenden absolvieren ihr Sozialpädagogisches Einführungsjahr (SEJ) und stehen somit am Anfang ihrer Ausbildung zur Erzieherin. Die beiden anderen beginnen ihr Berufspraktikum, das den Abschluss ihrer Ausbildung markiert.

Die Stadt Traunstein, als Träger der beiden Kindertageseinrichtungen mit Kinderkrippe, Kindergarten und Hort, legt großen Wert auf die Ausbildung von qualifiziertem Fachpersonal. „Wir fokussieren uns nicht nur auf die Kinder, sondern auch auf die Ausbildung unserer Fachkräfte“, so Oberbürgermeister Dr. Hümmer. „Dies ist essenziell, um die hohe Qualität der frühkindlichen Bildung und Betreuung auch in Zukunft sicherzustellen.“

Die Praktikantinnen erhalten in den Kitas einen praxisnahen Einblick in den Arbeitsalltag und werden von erfahrenen Fachkräften begleitet und angeleitet. Durch die Ausbildung von Fach- und Ergänzungskräften leistet die Stadt Traunstein einen wichtigen Beitrag zur Zukunftssicherung der Kindertageseinrichtungen.



Oberbürgermeister Dr. Hümmer (von links) begrüßt Johanna Ober (SEJ-Praktikantin Kita Kammer), Anna-Maria Geisreiter (Berufspraktikantin Kita Kammer), Lea Follmer (Berufspraktikantin Kita Klosterberg) und Manuela Kösterke (SEJ-Praktikantin Kita Klosterberg).

Fünf mal Konzert
→

kultur
forum

Klosterkirche Traunstein

100 €

SA

04.10. Gauliedersingen

Konzert Volkslieder und Tanzmusi 19 Uhr

DO

09.10. Notenlos

Konzert Wunschkonzert mit Impro und Witz 20 Uhr

MO

13.10. Jazzy Monday

Konzert After-Work-Jazz mit wechselnden Gästen 18 Uhr

DO

16.10. Richard Oehmann

Kabarett Derbleckereien - Ungehörtes & Ungehöriges 20 Uhr

FR

17.10. Rudi Zapf und Zapf'nstreich

Konzert Volksmusik trifft Weltmusik 20 Uhr

Tickets bei
Traunsteiner Tagblatt
Tourist-Information Traunstein

+

kulturforumtraunstein.de

Ludwigstraße 10 Traunstein

Traunstein, 11.09.2025
Große Kreisstadt Traunstein
gez.
Dr. Christian Hümmer
Oberbürgermeister
Hausanschrift: Stadtplatz 39, Traunstein
Postanschrift: Stadt Traunstein, 83276 Traunstein
Tel.: 0861 / 65-0
www.traunstein.de

Satz und Gestaltung: Große Kreisstadt Traunstein

STADT
TRAUN
STEIN